

【Streamware-Components OHG の買収について】

日本オイルポンプ株式会社ドイツ支店が2018年1月1日にStreamware-Components OHG (以下:Streamware 社) を買収・統合したことをここに謹んでご報告申し上げます。

当社は2019年に創業100周年を迎えますが、これまでトロコイド®やオーブマーク®を主力製品として長い歴史を築いてきました。近年では、ポンプ・フィルター・クリーンタンクなどのクーラントユニットの複数の機能を1台に集約する「NOP®クーラントユニット (日本でのブランド名:ボルテックス)」を開発し、生産効率向上、メンテナンス軽減、コスト削減のソリューションをお客様に提供しております。

Streamware 社はドイツのフライブルク市に拠点を構え、工作機械用のクーラントシステムおよびクーラントポンプの設計・製作・販売を行う会社で、ドイツ国内を中心として工作機械メーカー様やエンドユーザ様に製品を供給しております。

このたびの買収・統合によって、当社はNOP®クーラントユニットをStreamware のクーラントシステムに組み入れた革新的なクーラントシステムの開発を行い、欧州市場はもちろんのこと、世界中の地域のお客様に新たなクーラントソリューションの提供を目指してまいります。

これまでStreamware 社が提供してまいりました高品質の製品とサービスにつきましては、これを引き続き当社よりお届けするとともに、お客様の日常のニーズに対応してさらに進化させてまいりますことをお約束いたします。

なお、Streamware 社のビジネスの継続性を更に確かなものにするため、買収・統合前の同社オーナー兼代表者でありましたThomas Schmiderer 氏に今後12ヶ月間アドバイザーとして当社ドイツ支店のビジネスに参画いただく予定です。

最後に、この機会を通じて改めて私たちのモットーである「始まりつくるヒト」について触れさせていただきます。すなわち、

- 「始まり」：お客様のニーズを反映した革新的な発想で時代を先取りし、
- 「つくる」：お客様に喜ばれる製品とサービスをお届けすることによって
- 「ヒト」：お客様とともに私たち一人ひとりが成長できる。

産業界を取り巻くマーケットがグローバル化・デジタル化しつつ大きく変革するなか、当社はこのモットーを体現した革新的な製品とサービスを世界に展開してまいりたいと考えます。

今後ともどうぞよろしくお願い申し上げます。

2018年1月5日

日本オイルポンプ株式会社
代表取締役社長 調 俊彦

[本件についてのお問い合わせ先]

日本オイルポンプ株式会社 ドイツ支店

Siemensstraße 7, 79331 Teningen4, Germany

Tel: +49 (0)766 3914 8933 | Fax: +49 (0)766 3914 8687

Email: nop-europe@nop-group.jp

